

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a

### **CARTOGRAPHIA Korlátolt Felelősségű Társaság**

telefon: 3633-649  
fax: 252-8507  
székhely: 1149 Budapest, Nagy Lajos király útja 135/a  
cégjegyzékszám: Cg. 01-09-263661  
adószám: 10839450-2-42  
KSH szám: 10839450-2211-113-01  
képviseli: Vad Attila ügyvezető  
mint megbízó, (továbbiakban: „**Cartographia**”)

másrészről a

székhely: ....  
adószám: ...  
számlavezető bank: ...  
bankszámlaszám: ...  
képviseli: ...  
mint megbízott (továbbiakban: „**Szervezet**”)

(A Cartographia és a Szervezet bármelyike a továbbiakban „**Fél**” vagy együttesen „**Felek**”)

között, az alábbi feltételek mellett:

### **1. PREAMBULUM**

A Cartographia Kft. térképek kiadásával foglalkozó vállalkozás, amelynek kiadványai között megtalálható Magyarország valamennyi jelentősebb turista útvonaláról készül turista térkép.

A Szervezet rendszeresen foglalkozik teljesítménytúrák szervezésével. A teljesítménytúrák gyakorlata szerint a túra kiinduló állomásán ún. itinert kap minden egyes induló. Az itiner egy fénymásolt papírlap, vagy nyomdai úton előállított termék, amely tartalmazza a teljes útvonal leírását, valamint általában egy térképrészletet.

A Cartographia Kft.-nek szándékában áll a Szervezet számára az itinerek elkészítéséhez támogatást nyújtani, ennek keretében a túrák helyszínéről készült térképrészletek felhasználási jogát ellenérték nélkül biztosítani.

A Szervezetnek szándékában áll a térképek fejlesztéséhez a Cartographia részére segítséget nyújtani, valamint a Cartographia és a társult szervezetek között közvetíteni annak érdekében, hogy a társult szervezetek a Cartographia támogatását minél szélesebb körben igénybe vegyék.

A fenti célok megvalósítása érdekében a Felek az alábbi megállapodást kötik:

### **2. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE A SZERVEZET ÁLTAL SZERVEZETT TELJESÍTMÉNYTÚRÁK VONATKOZÁSÁBAN**

2.1. A Szervezet az egyes rendezvényei vonatkozásában 90 nappal előzetesen írásban (postán, e-mailen vagy faxon) tájékoztatja a Cartographiát a túra útvonaláról, kiindulási és célállomásáról, időpontjáról és a várható részt vevők számáról, egyúttal felkéri a Cartographiát az itiner elkészítéséhez szükséges térképrészlet rendelkezésre bocsátására.

- 2.2. A Cartographia a Szervezet felkérésének kézhezvételétől számított 30 napon belül a szükséges formátumban elektronikus alapon a Szervezet rendelkezésére bocsátja a soron következő esemény itineréhez szükséges, a turistatérkép sorozatával megegyező tartalmú térképrészletet, és igény esetén térképész-szakmai segítséget nyújt az itiner összeállításához.
- 2.3. A Felek megállapodnak, hogy a térképrészleteken a Cartographia védjegye és elérhetőségei feltüntetésre kerülnek, illetve az itineren a Cartographia mint az esemény támogatója feltüntetésre kerül.
- 2.4. A Cartographia által biztosított felhasználási jog alapján a Szervezet jogosult a térképrészletet az itineren szerepeltetni, és a teljesítménytúra résztvevői számára külön térítés nélkül rendelkezésre bocsátani.  
A rendezvény előre meghirdetett és a résztvevőktől beszédett nevezési díja nem számít „külön térítés”-nek.  
A Szervezet jogosult a térképrészletet a túraútvonalal, illetve a túrához szükséges egyéb szöveges és grafikai elemmel kiegészíteni, továbbá a térképrészletet is tartalmazó itinert kinyomtatott formában sokszorosítani. A térképrészlet – jelen megállapodás alapján – kizárólag az adott teljesítménytúrához és nonprofit természetjáró rendezvényhez használható fel.  
A Szervezet honlapján elérhető térképrészlet minőségét 96 dpi minőségben maximalizálja a Cartographia.
- 2.5. A Szervezet által szervezett rendezvények keretein belül lehetőséget biztosít a Cartographia részére, hogy a rendezvényen részt vevők és a Szervezet tagjai számára a Cartographia turistatérképeket árusítson és termékeinek népszerűsítése érdekében különböző promóciós anyagokat terjesszen. Cartographia tudomásul veszi, hogy a verseny helyszínéül szolgáló közterületeken a Szervezet csak sportrendezvényre rendelkezik engedélyekkel. Ha a Cartographia tevékenységéhez – például: árusítás – jogszabály további engedélyek megszerzését írja elő, azok beszerzéséről a Cartographia maga gondoskodik.
- 2.6. A Szervezet vállalja, hogy felhívja a túrázókat a kapott turistatérképek valóságnak megfelelő módosításának, pontosításának, korrektúrájának elősegítésére. A Szervezet vállalja, hogy a kapott észrevételeket a Cartographia részére a túrát követően haladéktalanul továbbítja.
- 2.7. A Szervezet kötelezettséget vállal arra, hogy a túrákat követően a túrán részt vevőkről statisztikát készít, amelyet 8 napon belül megküld a Cartographia részére az itiner egy mintapéldánya kísértében. A statisztika az adott túrán résztvevők számát tartalmazza.
- 2.8. A Szervezet hozzájárul ahhoz, hogy a Cartographia a promóciós anyagaiban magát a Szervezet rendezvényeinek támogatójaként mutassa be.
- 2.9. A Szervezet Internetes honlapján és nyomtatott programkatalógusában a javasolt térképek megnevezésénél kizárólag a Cartographia termékeit jelzi, amennyiben az adott terület turista címmel rendelkezik a Cartographia. A termék megnevezésekhez a Cartographia honlapjára mutató linket kapcsol, amennyiben a Szervezet rendelkezik internetes oldallal.
- 2.10. A Szervezet Internetes főoldalán, lehetőséget biztosít a Cartographia újonnan megjelent turistatérképeiről vagy turistaatlaszairól szóló híreknek.

### 3. KAPCSOLATTARTÁS

- 3.1. A Szervezet részéről a Cartographiával történő kapcsolattartásra, illetve ügyintézésre az alábbi személyek jogosultak:  
Kapcsolattartó 1:  
név: ...  
telefonszám: ...  
e-mail cím: ...

Kapcsolattartó 2:

név: ...  
telefonszám: ...  
e-mail cím: ...

- 3.2. A Cartographia részéről a Szervezettel történő kapcsolattartásra, illetve ügyintézésre az alábbi személyek jogosultak:

Kapcsolattartó 1:

név: Hatvani István  
telefonszám: 06-20-6611703  
e-mail cím: hatvani\_istvan@cartographia.hu

Kapcsolattartó 2:

név: Gyuricza Orsolya  
telefonszám: 06-20-9342643  
e-mail cím: gyuricza\_orsolya@cartographia.hu

#### 4. IDŐBELI HATÁLY, MEGSZÜNTETÉS

- 4.1. A jelen Megállapodás annak mindkét fél részéről történő aláírásával lép hatályba.  
4.2. A jelen Megállapodás határozatlan időtartamra jött létre.  
4.3. Bármelyik Fél jogosult a jelen Megállapodást 30 (harminc) napos felmondási idővel a másik Félhez címzett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal megszüntetni.  
4.4. Bármelyik fél jogosult a jelen Megállapodást azonnali hatállyal, a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozattal felmondani a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén.

#### 5. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 5.1. A jelen Megállapodás bármely módosítása csak írásban, mindkét Fél képviselőjének aláírásával ellátva érvényes.  
5.2. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.  
5.3. A Felek a jelen Megállapodásból eredő esetleges vitás kérdéseket elsődlegesen peren kívül, egyeztetéssel kívánják megoldani. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, a Felek a Cartographia székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.  
5.4. A Felek jelen megállapodást elolvasás után mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.  
5.5. A Felek jelen Megállapodás tartalmát az 1. pontban megfogalmazott célok elérése érdekében nyilvánosságra hozhatják a személyes adatok kivételével.

Budapest, .....

---

**Cartographia Kft.**  
Hatvani István  
kereskedelmi igazgató

---

.....  
**Képviseli:** .....